

Codice Penale italiano e svizzero (confronto)

Ambito	Codice Penale Italiano	Codice Penale Svizzero
Classificazione dei reati	Delitti e contravvenzioni (art. 39 c.p.)	Crimini e delitti in base alla pena (art. 10)
Pene principali	Ergastolo, reclusione, arresto, multa, ammenda (artt. 17-18)	Pena detentiva, pena pecuniaria (aliquote giornaliere) (artt. 34-41)
Elemento soggettivo	Dolo, colpa, preterintenzione (art. 43)	Intenzione e negligenza (art. 12)
Cause di giustificazione	Legittima difesa, stato di necessità, costringimento fisico (artt. 45-54)	Legittima difesa esimente/disciplinante, stato di necessità (artt. 15-18)
Partecipazione al reato	Concorso di persone (artt. 110-119)	Istigazione, complicità, coautore (artt. 24-27)
Querela di parte	Querela: 3 mesi, varie forme (artt. 120-126)	Querela: 3 mesi, principio dell'indivisibilità (artt. 30-33)
Misure di sicurezza / misure	Misure di sicurezza (artt. 199-240)	Misure (internamento, trattamenti) distinte dalle pene (artt. 59-67e)
Struttura normativa	Articolazione lineare per articoli, meno riferimenti internazionali	Struttura per libri, parti e titoli, forte legame con CEDU e diritto internazionale

Le principali differenze terminologiche tra il **codice penale italiano** e il **codice penale svizzero** riguardano:

1. Classificazione dei reati

- **Italia:** Distingue tra **delitti** (più gravi) e **contravvenzioni** (meno gravi) in base alla specie di pena (art. 39 c.p. IT).
- **Svizzera:** Distingue tra **crimini** e **delitti** in base alla **durata della pena** detentiva prevista (oltre 3 anni → crimine; fino a 3 anni → delitto) (art. 10 CP CH).

2. Pene principali

- **Italia:** ergastolo, reclusione, arresto, multa, ammenda (artt. 17-18 c.p. IT).
- **Svizzera:** pena detentiva (con durata minima/massima), pena pecuniaria calcolata in **aliquote giornaliere** (artt. 34-41 CP CH). Non esistono più l'ergastolo automatico o la pena di morte.

3. Elemento soggettivo (colpevolezza)

- **Italia:** distingue tra **dolo, colpa e preterintenzione** (art. 43 c.p. IT).
- **Svizzera:** distingue tra **intenzione e negligenza**, senza usare la categoria “preterintenzione” (art. 12 CP CH).

4. Cause di giustificazione

- **Italia:** uso delle espressioni “**legittima difesa**”, “**stato di necessità**”, “**costringimento fisico**” (artt. 45–54 c.p. IT).
- **Svizzera:** analoghe categorie, ma con nomi differenti come “**legittima difesa esimente/discolpante**”, “**stato di necessità**” (artt. 15–18 CP CH).

5. Partecipazione al reato

- **Italia:** parla di **concorso di persone nel reato**, con distinzione tra istigatore, concorrente, ecc. (artt. 110–119 c.p. IT).
- **Svizzera:** usa le espressioni **istigazione, complicità, coautore** (artt. 24–27 CP CH).

6. Querela di parte

- **Italia:** disciplina complessa (artt. 120–126 c.p. IT), termine generalmente di **3 mesi**.
- **Svizzera:** similmente, ma la terminologia è più sintetica (artt. 30–33 CP CH), mantenendo il termine di **3 mesi**.

7. Misure di sicurezza / misure

- **Italia:** parla di **misure di sicurezza** personali o patrimoniali.
- **Svizzera:** usa il termine **misure** (ad es. internamento, trattamento ambulatoriale), disciplinate in modo distinto dalle pene.

8. Riferimenti normativi e sistematici

- **Italia:** utilizza articoli numerati linearmente.
- **Svizzera:** struttura per **libri, parti, titoli**, con grande attenzione al **diritto internazionale** e ai **diritti umani (CEDU)**.